Pour publication immédiate : 11/7/2016 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'OUVERTURE DE LA NOUVELLE AIRE DE REPOS DE L'ÉCLUSE E-13 HISTOIRE VIVANTE DANS LA VALLÉE MOHAWK

L'installation favorise le chemin de l'initiative en histoire et met en valeur la vallée Mohawk en tant qu'une des meilleures destinations touristiques

Présente la nouvelle boutique Taste NY qui offre des produits locaux afin de promouvoir l'industrie agricole

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'ouverture officielle de l'Aire de repos de l'Écluse E-13 Histoire vivante le long du New York State Thruway dans la vallée Mohawk. L'aire de repos fut tout d'abord annoncé en 2015, suite aux événements régionaux « Capital for a Day (Capitale d'une journée) » de la vallée Mohawk et représente la connexion physique entre le Canal Érié et le Thruway – les deux artères de transport majeures qui ont aidé à construire l'Empire State. La nouvelle installation présente des informations sur les destinations de tourisme historiques dans la vallée Mohawk et inclut une nouvelle boutique de Taste NY, reliant les New-yorkais et les touristes aux producteurs de denrées alimentaires et de boissons de classe mondiale de l'État.

« Indépendamment de sa beauté naturelle inégalée, le corridor du Canal Érié est un élément essentiel de l'histoire de New York et reste un pilote dans notre économie actuelle », **a déclaré le gouverneur Cuomo**. « L'aire de repos de l'Écluse E-13 est un brillant exemple de la collaboration que nous avons favorisé entre les organismes Thruway Authority et Canal Corporation, ainsi qu'avec la nouvelle boutique de Taste NY. Ceux-ci partageront l'histoire riche de la région avec les millions de touristes qui visitent le nord de l'État de New York chaque année. »

Situé le long d'une des sections des plus pittoresques du Canal Érié et de la rivière Mohawk le long des autoroutes de l'État de New York (I-90) vers l'ouest au point milliaire 187 entre la sortie 28 (Fultonville) et la sortie 29 (Canajoharie), l'aire de repos de l'Écluse E-13 Histoire vivante encourage les New-yorkais et les touristes à explorer la voie d'eau du nord de l'État dans l'Initiative Path Through History (Chemin à travers l'histoire) du gouverneur Cuomo. L'aire de repos comprend des pièces reflétant l'importance des infrastructures du transport dans la croissance de l'État de New York.

La nouvelle boutique de Taste NY fait la promotion de produits de classe mondiale de l'état provenant de 30 producteurs New-yorkais et stimule l'agri-tourisme dans la région. Beaucoup des producteurs, qui proviennent de la vallée Mohawk, possèdent un riche patrimoine agricole et ont joué un rôle important dans l'histoire du Canal Érié. Les visiteurs trouveront un large choix

d'aliments et de boissons, y compris des thés assortis, du yogourt, du fromage, du beurre d'arachide et des confitures, ainsi que des articles ménagers et de soins personnels tels que des crèmes pour les mains et le visage, des savons et des bougies. La boutique offre également des articles pour les animaux de compagnie. Pour une liste complète des participants présentés à la boutique de Taste NY, cliquez ici.

Le sénateur George Amedore a dit, « La vallée Mohawk a joué un rôle unique et fait partie intégrante de l'histoire de l'État de New York. Avec l'ouverture de l'aire de repos histoire vivante à l'Écluse E-13, les résidents et les visiteurs auront maintenant une occasion propice d'en apprendre plus sur la riche histoire de la région, de profiter du paysage magnifique le long du canal et de la rivière et de déguster d'excellents produits locaux. »

La nouvelle boutique sera ouverte sur une base saisonnière et sera exploitée par Liberty, le chapitre du comté de Montgomery de NYSARC, Inc., un organisme à but non lucratif servant les personnes handicapées à grandeur de l'État. Dans le prolongement du programme de formation emploi Fresh Market de Liberty, cette boutique aidera les clients de NYSARC à acquérir des compétences professionnelles utiles et une expérience de travail pratique. En plus d'être présentés à l'Écluse E-13, les produits de Taste NY sont offerts à près de quatre douzaines d'endroits, y compris les aires de repos et de voyage le long des routes principales de New York et aux cafés, stands de concession et bars de Taste NY à travers l'État.

La présidente du Thruway Authority et Canal Corporation, Mme Joanne M. Mahoney, a déclaré : « Ce projet reflète vraiment la coopération qui a été exposée entre le Thruway Authority et Canal Corporation. Le long des autoroutes et les canaux stimulent également l'activité économique dans le nord de l'État, aussi bien commercialement que récréativement, chaque année, et ce nouveau site offrira un emplacement où les touristes et les New-Yorkais pourront tous découvrir la riche histoire de notre état. Je vous remercie, Gouverneur Cuomo, pour votre dévouement à aider l'État de New York à réaliser son plein potentiel. »

Le Directeur exécutif du Thruway Authority Bill Finch a dit, « Les canaux et le long des autoroutes sont pratiquement parallèles à travers beaucoup de villes de New York et ont facilité le transport et le tourisme dans le nord de l'État depuis des décennies. Étant deux artères de transport essentiel dans notre état, la nouvelle aire de repos sera bénéfique pour l'économie du nord de l'État de New York et stimulera le tourisme dans la région. L'aire de repos de l'Écluse E-13 histoire vivante le long de l'autoroute ouvrira la connexion entre l'autoroute et la voie navigable afin que les automobilistes puissent jouir facilement de la magie du Canal Érié. »

Le directeur de Canal Corporation Brian U. Stratton a dit, « Le système de Canal de New York attire des visiteurs de partout dans le monde et l'ouverture de la première aire de repos Histoire vivante le long de l'autoroute à l'Écluse E-13 sera un autre moyen pour les visiteurs de se renseigner sur les contributions majeures du Canal pour le commerce et le tourisme dans l'État de New York. Je suis vraiment satisfait du dur labeur et de la planification qui ont donné jour à ce projet et j'attends avec grande anticipation de voir personnellement la valeur que cette aire de repos Histoire vivante apportera au canal dans la vallée Mohawk. »

Le Président, PDG & commissaire du Empire State Development, Howard Zemsky a dit,

« Depuis le début du XIXe siècle, les canaux et les routes de New York ont joué un rôle essentiel dans la liaison des plaques tournantes des industries et nos économies régionales continuent de prospérer grâce au soutien indéfectible du gouverneur Cuomo de l'infrastructure de l'État. Aujourd'hui, nous invitons les voyageurs à revenir en arrière dans le temps en visitant la nouvelle aire de repos de l'Écluse E-13 Histoire vivante pour vivre l'un des 13 thèmes de l'Initiative Path Through History (Chemin à travers l'histoire), des canaux et du transport. Alors que nous célébrons le passé, nous attendons avec impatience de travailler avec nos partenaires de l'Agence d'état pour continuer d'ouvrir la voie à la croissance économique pour les générations à venir. »

Le commissaire de l'agriculture de l'État, Richard A. Ball a dit, « Chaque nouvel emplacement de Taste NY bénéficie le dur labeur des producteurs de l'industrie alimentaire de New York et en les reliant à de nouveaux marchés, nous aidons à faire avancer l'industrie agricole. Le Gouverneur Cuomo a lancé l'initiative avec cet objectif en tête, et maintenant, plus de trois ans plus tard, je suis encouragé par l'énorme succès du programme. Le nouvel emplacement de l'Écluse E-13, en particulier, crée une grande synergie entre le tourisme et les industries agricoles, promouvant les meilleurs produits locaux en plus de la riche histoire et des attractions touristiques de la région. J'ai hâte d'ajouter plus d'emplacements de Taste NY et d'établir de nouveaux partenariats dans un avenir proche. »

Le Directeur du comté de Montgomery, Matt Ossenfort, a dit, « Ce centre d'accueil, situé au cœur du comté de Montgomery, interpelle les visiteurs et souligne notre riche histoire en tant que communauté à proximité du canal, en plus d'être une plaque tournante pour le tourisme et les informations sur les loisirs. Je salue le gouverneur, le Thruway Authority et la Canal Corporation pour leur travail avec le comté de Montgomery afin de concrétiser cette aire de repos « Histoire vivante », alors que nous célébrons notre passé et traçons notre avenir en renforçant le tourisme et les partenariats locaux. Je suis très heureux en ce qui concerne l'annonce que le Liberty Fresh Market desservira cet endroit puisque cela aura aussi sans aucun doute un effet positif sur notre communauté agricole locale. »

La PDG de Liberty ARC, Jennifer Saunders, a dit : « L'expansion du Liberty Fresh Market sur les lieux de Taste NY est une opportunité de croissance unique pour les individus que Liberty ARC prend en charge. Nous sommes en mesure d'offrir une variété de choix d'emploi dans un environnement concurrentiel mais stimulant pour les personnes ayant des déficiences développementales et physiques. Ouvrir la porte à de nouvelles possibilités d'emploi, tels que celles-ci, est essentiel pour la population que nous soutenons. Ce partenariat entre l'initiative du gouverneur de Taste NY, le ministère de l'Agriculture et des marchés de NYS et le Thruway Authority et Canal Corporation de NYS contribue à la croissance des programmes de formation professionnelle comme le Liberty Fresh Market. »

À propos du Path Through History (Chemin à travers l'histoire)
Lancé par le gouverneur Cuomo en 2012, l'initiative Path Through History (Chemin à travers l'histoire) présente 13 thèmes de l'histoire de l'État de New York, dont les Arts et Culture, les Canaux et le transport, les Droits civiques, l'Histoire coloniale, l'Immigration, l'Innovation, les Amérindiens, l'Histoire naturelle, la Guerre d'indépendance, l'Histoire du sport, les Présidents des États-Unis, la Guerre de 1812 et les Droits des Femmes. Visitez paththroughhistory.iloveny.com pour planifier votre prochaine escapade à l'une des 11 régions

de vacances variés de New York. Visitez les sites, monuments et musées de l'État historiquement et culturellement importants, découvrez les évènements culturels qui se déroulent tout au long de l'année et faites l'expérience personnellement de l'histoire riche de l'État.

À propos de Taste NY
Taste NY est une initiative du Gouverneur Cuomo lancée en 2013 en vue de promouvoir les industries des produits alimentaires et des boissons à New York. Le programme est supervisé par le Département de l'agriculture et des marchés, et il a créé des occasions pour les producteurs locaux afin qu'ils puissent offrir leurs produits dans le cadre d'événements grand public, comme la Grande Foire de l'État de New York. Le programme a également ouvert des magasins aux aires de repos le long des autoroutes de l'État et dans les carrefours de transport, permettant ainsi aux voyageurs d'acheter les produits maison de l'État de New York. Environ 1 100 entreprises locales ont participé à ces opportunités, reliant mieux leurs produits et le marché des produits alimentaires et des boissons en croissance de l'État aux consommateurs du monde entier. Pour plus d'informations sur Taste NY, visitez le www.taste.ny.gov. Connectez-vous à Taste NY grâce à Facebook, Twitter, Instagram et Pinterest.

À propos de Liberty
Liberty, le chapitre du comté de Montgomery de NYSARC, Inc. a été fondé en 1957 par des parents d'enfants ayant une déficience intellectuelle qui souhaitaient mettre en place des programmes d'enseignement dans la communauté locale. Au cours des 59 dernières années, l'organisation a grandi pour inclure des services professionnels, résidentiels, de jour, de soutien familial et de services liés à la santé, prenant en charge près de 550 personnes handicapées dans le comté de Montgomery.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418